



SERWIS INFORMACYJNY

Biuro Prasowe Wydział Informacji, Turystyki i Promocji

tel.12 61 61 709, fax.12 61 61 711, e-mail: bi@um.krakow.pl

2014 (1880)

poniedziałek, 17 listopada 2014 r.

Z MAGISTRATU

NOWE! KONIEC GŁOSOWANIA, TRWA LICZENIE

Zakończyło się głosowanie w wyborach na Prezydenta Miasta Krakowa, do Rady Miasta Krakowa, Sejmiku Województwa Małopolskiego oraz do Rad Dzielnic. Na razie znane są ostateczne wyniki do Rad Dzielnic. Trwa liczenie pozostałych głosów.

Najwyższą frekwencję w wyborach do Rad Dzielnic odnotowano w Dzielnicy VI Bronowice. Wyniosła ona 40.92%.

Wyniki wyborów do Rad Dzielnic dostępne są pod adresem: http://www.bip.krakow.pl/?dok_id=65163. (kinga.sadowska@um.krakow.pl)

NOWE! MISTRZOSTWA ŚWIATA DJ-ÓW CORAZ BLIŻEJ!

Reebok Pump Mistrzostwa Świata DJ-ów IDA to nie tylko najbardziej prestiżowe zawody DJ-skie w Polsce, ale przede wszystkim najważniejsze tego typu zmagania na świecie. Od kilku lat, wraz z nadejściem grudnia, Kraków przekształca się na jedną noc w światową stolicę turntablismu. Zawodnicy ze wszystkich zakątków globu walczą o tytuł Mistrza Świata DJ-ów w dwóch kategoriach: Show oraz Technical.

Reebok Pump Mistrzostwa Świata DJ-ów Ida 2014 odbędą się **6 grudnia (sobota)** o godz. 18:00 w kinie Kijów.Centrum (al. Krasińskiego 34). W tym roku mistrzowie gramofonów spotkają się w Krakowie po raz ósmy. Od pierwszej edycji impreza jest wspierana przez Urząd Miasta Krakowa. Dzięki tej współpracy Kraków ma szansę pokazać się jako miasto z charakterem, otwarte na awangardowe wydarzenia i odwiedzane przez kluczowe postacie światowej sceny DJ-skiej.

Najważniejszym elementem kampanii promocyjnej imprezy jest specjalnie nakręcony na tę okazję teledysk muzyczny, który jest dostępny na stronie: www.youtube.com/watch?v=-070VR0BzTY (IDA 2014 PROMO – Grubson, Steve Nash & DJ Funktion, DJ IQ, DeeJay Irie, DJ Fong Fong, DJ Vekked).

W trakcie tegorocznej edycji mistrzostw zmierzą się reprezentanci kilkunastu państw, usłyszymy i zobaczymy m.in. gości z Anglii, Grecji, Włoch, Francji, Czech,

Hiszpanii, Niemiec, Indii, Kanady, Belgii, Stanów Zjednoczonych, Nowej Zelandii, Australii oraz Polski.

Zmagania konkursowe to jednak tylko część atrakcji przygotowanych przez organizatorów. Podczas trwania zawodów koncert zagra ekipa Grubson/BRK/Jarecki, a specjalnie przygotowane na tę okazję show zaprezentują DJ Fong Fong (Francja), DeeJay Irie (Holandia) i DJ Tigerstyle (Anglia). Oficjalne Grolsch Afterparty odbędzie się po mistrzostwach w kinowym holu.

Zawodnicy rywalizujący w kategorii Technical będą oceniani pod kątem indywidualnych umiejętności DJ-skich. Jury weźmie pod uwagę kilka czynników: melodyjność, spójność seta, beat juggling i scratching. Walczący o tytuł w kategorii Show mogą tworzyć drużyny i wykorzystywać urządzenia peryferyjne takie jak samplery, efekty, instrumenty muzyczne etc. W tej kategorii liczy się głównie kreatywność i uczynienia ze swojego seta efektownego show, ale umiejętności techniczne również będą brane pod uwagę.

Pojedynki oceniać będzie jury w składzie: DJ Fong Fong (FR) – 2012 DMC World Champion; DJ Tigerstyle (UK) – 2002 DMC / ITF World Champion; DeeJay Irie (HOL) – 6 x DMC Holland Champion; DJ Loop Skywalker (UK) – 3 x IDA UK Champion.

Podobnie jak w latach ubiegłych, każdy odwiedzający Reebok Pump IDA World DJ Championships, otrzyma okazjonalną płytę CD, na której znajdą się utwory występujących na imprezie artystów.

Organizatorami wydarzenia są: Agencja Zooteka, IDA POLAND, Kino Kijów.Centrum, przy współpracy Urzędu Miasta Krakowa, Forum Przestrzenie. Dodatkowe informacje są na stronie: www.idaworld.org.

Bilety są dostępne w przedsprzedaży do 30 listopada – cena 59 zł, od 1 do 6 grudnia - cena 70 zł - www.ticketpro.pl oraz w sklepach w Krakowie: HIP HOP STUFF ul. Floriańska 24, IDEA KIX ul. Meiselsa, IDEA KIX Forum Przestrzenie, HIP \$HOP os. Centrum B i kasach Kina Kijów.Centrum Al. Krasińskiego 34. (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

NOWE! BEZPŁATNE WARSZTATY DLA INWESTORÓW

W Magistracie odbędą się kolejne warsztaty dla inwestorów. Wszystko po to, by pomóc im w szybkim orientowaniu się w urzędowych procedurach, a dzięki temu - w sprawnym załatwianiu urzędowych formalności. Spotkanie zaplanowano na 27 listopada w godzinach 9-12 (siedziba Wydziału Architektury i Urbanistyki UMK, Rynek Podgórski 1).

Każde, organizowane przez Magistrat spotkanie z inwestorami dotyczy innych zagadnień, wszystkie jednak związane są z przygotowaniem i prowadzeniem prac, m.in. budową, przebudową, remontem obiektów etc. Najbliższe warsztaty dotyczyć będą m.in. procedury zgłoszenia budowy oraz wykonywania robót budowlanych ze szczególnym

uwzględnieniem kwestii remontów, zabudowy śródmiejskiej i obszaru śródmiejskiego, ustalania stron postępowania, zmiany ostatecznej decyzji o pozwoleniu na budowę w przypadku wejścia w życie planu miejscowego wykluczającego inwestycję, potrzeby uzyskiwania zamiennego pozwolenia na budowę w przypadku wykonywania projektów aranżacji powierzchni biurowych przed dokonaniem odbioru budynku, który w projekcie budowlanym projektowany został w standardzie core & shell.

W spotkaniu weźmie udział Powiatowy Inspektor Nadzoru Budowlanego Małgorzata Boryczko. (kinga.sadowska@um.krakow.pl)

NOWE! ZŁOTE GODY

Jutro (18 listopada, wtorek) o godzinie 12.00 w Urzędzie Stanu Cywilnego przy ul. Lubelskiej 27 Pełnomocnik Prezydenta Miasta Krakowa ds. Polityki Społecznej Anna Okońska – Walkowicz wręczy osiemnastu parom Medale „Za Długoletnie Pożycie Małżeńskie”.

W tym roku to szesnasta uroczystość organizowana przez Urząd Stanu Cywilnego w Krakowie. Medale i listy gratulacyjne otrzymają w USC małżonkowie świętujący 50. rocznicę ślubu - złote gody, a także pary świętujące 70. rocznicę zawarcia związku małżeńskiego - kamienną.

Przypomnijmy; wnioski o nadanie Medali za Długoletnie Pożycie Małżeńskie od jubilatów lub ich rodzin przyjmuje Małopolski Urząd Wojewódzki w Krakowie. Wnioski można składać przy ul. Basztowej 22 lub w Wydziale Spraw Obywatelskich i Cudzoziemców, ul. Przy Rondzie 6. Odznaczenia parom obchodzącym złote gody nadaje Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej. Jubilaci są informowani listem gratulacyjnym z kancelarii Prezydenta RP o przyznanych medalach. Następnie otrzymują oficjalne zaproszenie na uroczystość, której organizatorem jest Urząd Stanu Cywilnego w Krakowie. Podczas uroczystości wręczane są odznaczenia, dyplomy, drobne upominki, składane gratulacje oraz wznoszone toasty. Jest to ceremonia bardzo uroczysta, mogą w niej uczestniczyć członkowie i znajomi rodziny jubilatów. (joanna.dubiel@um.krakow.pl)

SINFONIETTA CRACOVIA ŚWIĘTUJE! KRAKOWIAN CZEKAJĄ NIESPODZIANKI!

23 listopada (niedziela) o godz. 18:00 w Centrum Kongresowym ICE Kraków odbędzie się pierwszy akustyczny koncert symfoniczny. Będzie to wielka gala jubileuszowa „Nowe otwarcie”, obchodzącej 20-lecie działalności Sinfonietty Cracovii, i jednocześnie pierwszy w Krakowie koncert pod batutą jej nowego dyrektora, Jurka Dybała – cenionego dyrygenta i animatora życia muzycznego oraz muzyka słynnej orkiestry Filharmoników Wiedeńskich. Patronat nad wydarzeniem objął Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski.

Z okazji jubileuszu wspólnie z orkiestrą wystąpi jeden z najwybitniejszych harfistów naszych czasów, Xavier de Maistre – również po raz pierwszy w Krakowie. Ten francuski wirtuoz – solista, pierwszy w historii wytwórni płytowej RCA/Sony Classical

harfista na ekskluzywnym kontrakcie, na co dzień występuje z tak znakomitymi orkiestrami, jak: Wiener Philharmoniker, Chicago Symphony, czy Orchestre de Paris, pod batutą takich mistrzów, jak: Simon Rattle i Riccardo Muti. W ICE Kraków, wspólnie z Sinfoniettą pod dyрекcją Jurka Dybała, wykona niezwykle popularne Concierto de Aranjuez Joaquína Rodrigo – w oryginalnej wersji kompozytorskiej na harfę i orkiestrę.

Sinfonietta Cracovia swoje powstanie przed 20. laty zawdzięcza w dużej mierze Krzysztofowi Pendereckiemu i dlatego gala jubileuszowa odbędzie się w dniu jego urodzin, a dostojny Jubilat zadyryguje swoimi utworami osobiście. – Sinfonietta to wspaniały, szczególnie mi bliski zespół. Dlatego cieszę się że będziemy świętować razem – powiedział Krzysztof Penderecki. Sinfonietta ma w stałym repertuarze wiele dzieł Mistrza, jednak tym razem zostaną one zaprezentowane w wyjątkowo atrakcyjny sposób, bo w oprawie taneczno-multimedialnej Daniela Stryckiego.

Koncert zwieńczy „przebój” muzyki klasycznej – „Symfonia z nowego świata” Antonína Dvořáka. Kompozycją zadyryguje nowy dyrektor Sinfonietty Cracovii, Jurek Dybał. Do sugestywnego podtytułu Symfonii Dvořáka nawiązuje tytuł gali – „Nowe otwarcie”, które odnosi się do artystycznej działalności zespołu i jego wizerunku pod nową dyрекcją. Na koncert obowiązują bilety, które można było kupić m.in. punkcie Info Kraków i punktach sieci Ticketpro.pl.

UWAGA! W dniach 25-30 listopada (wtorek – niedziela), 20 muzyków Sinfonietty wykona na 20-lecie 20 koncertów-niespodzianek w ramach cyklu „Daj się zaskoczyć” – w przestrzeni publicznej miasta, nierzadko w bardzo nietypowych lokalizacjach. Muzycy chcą w ten sposób wyrazić wdzięczność swojemu miastu i jego mieszkańcom za 20 wspólnych lat. Więcej: www.sinfonietta.pl.

Orkiestra Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa Sinfonietta Cracovia to dynamiczny i wszechstronny zespół założony z inicjatywy samych muzyków przy wsparciu Krzysztofa Pendereckiego i Elżbiety Pendereckiej, obchodzi w tym roku jubileusz 20-lecia swojego istnienia. Niezwykle wysoki poziom wykonawczy Sinfonietty potwierdza współpraca z takimi mistrzami batuty, jak: Lorin Maazel, Valery Gergiev, Christoph Eschenbach, Jerzy Maksymiuk, Antoni Wit czy John Axelrod. W gronie solistów współpracujących z orkiestrą znajdują się natomiast : Krystian Zimerman, Mischa Maisky, Maxim Vengerov i Pieter Wispelwey. Wśród wytwórni płytowych, dla których orkiestra nagrywała, znalazły się m.in.: Channel Classic, Arion, CD Accord i Dux.

Otwarty na różne gatunki i nieograniczający się tylko do klasycznego repertuaru Zespół, brał udział w takich projektach jak: Festiwal Unsound, Festiwal Muzyki Filmowej, przedstawienia teatralne „Chopin bez fortepianu” czy nagrania muzyki filmowej (ostatnio m.in. do produkcji „Miasto 44”). (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

NOWE! POROZMAWIAJ Z NOTARIUSZEM O BEZPIECZNEJ JESIENI ŻYCIA

W ostatnią sobotę listopada samorząd notarialny organizuje kolejną edycję "Dnia Otwartego Notariatu". Tematem tegorocznej ogólnopolskiej akcji poradniczej będą rozwiązania prawne umożliwiające skuteczne rozporządzanie majątkiem.

Dzień Otwarty Notariatu w Krakowie odbędzie się **29 listopada (sobota) w godzinach od 10.00 - 16.00**, w siedzibie Radia Kraków przy al. Juliusza Słowackiego 22 (studio S-5).

Tematem tegorocznego Dnia Otwartego Notariatu jest bezpieczna jesień życia. Każdy, kto zbliża się do końca swojej kariery zawodowej wcześniej czy później stanie przed koniecznością podjęcia decyzji, w jaki sposób dysponować zgromadzonym majątkiem, tak aby zapewnić sobie oczekiwany poziom życia. Nie są to decyzje łatwe, zawsze wymagają starannego przemyślenia i wiedzy o tym, jakie możliwości dysponowania majątkiem stwarza polskie prawodawstwo.

Zapotrzebowanie na profesjonalne porady w tym zakresie potwierdzają notariusze, którzy w swojej codziennej praktyce pomagają rozstrzygać takie dylematy. Zdaniem notariuszy najwięcej pytań, które zostaną zadane podczas tegorocznego DON-u będzie dotyczyło umów renty, dożywocia oraz różnego rodzaju darowizn. (paulina.polak@um.krakow.pl)

WE WTOREK

Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski

12:00 – Posiedzenie Sejmu Ustawodawczego II RP organizowane przez Towarzystwo Obrony Zachodnich Kresów Polski, Polska Akademia Umiejętności, ul. Sławkowska 17

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Tadeusz Matusz

10:00 – Uroczyste posiedzenie Senatu Akademii Sztuk Pięknych – nadanie tytułu Doktora Honoris Causa prof. Alfredowi Hałasie, Akademia Sztuk Pięknych, pl. Jana Matejki 13

Filip Szatanik

Zastępca Dyrektora ds. Informacji